

世界级生意建造大师 美国“生产消费者”之父
《生产消费者力量》、《回到基本点》、《建立你的时间资产》作者全新力作

大趋势丛书 主编：路卫军 陈泽岳

10 RULES TO
—— BREAK AND ——
10 RULES TO MAKE

创造被动收入的
10大法则

[美] 比尔·奎恩 (Bill Quain) 著
张颖颖 译

穷人，遵守别人制定的规则生活
富人，创造自己的生活规则

中国青年出版社

10 RULES TO
BREAK AND
10 RULES TO MAKE

创造被动收入的
10条法则

中国青年出版社

(京)新登字 083 号

图书在版编目 (CIP) 数据

创造被动收入的 10 大法则/[美] 奎恩著; 张颖颖译. —北京: 中国青年出版社, 2010
ISBN 978-7-5006-9403-8

I. ①创… II. ①奎…②张 III. ①个人收入—研究
②人际关系学—研究 IV. ①F014.4②C912.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 121104 号

北京市版权局著作权合同登记 图字: 01—2009—5421

10 Rules To Break & 10 Rules To Make by Bill Quain, Ph. D.

Copyright © 2010 by Bill Quain.

This edition arranged with INTI Publishing, Inc.

Simplified Chinese edition copyright © 2010 by Beijing Success Century Inc.
and China Youth Press.

Published by China Youth Press.

All rights reserved.

中国青年出版社 出版 发行

社址: 北京东四 12 条 21 号 邮政编码: 100708

责任编辑: 刘霜 Liushuangcyp@yahoo.cn

编辑部电话: (010) 57350508

北京中青人出版物发行有限公司

电话: (010) 57350517 57350524

三河市君旺印装厂印刷 新华书店经销

880×1230 1/32 5 印张 2 插页 90 千字

2010 年 8 月北京第 1 版 2010 年 8 月北京第 1 次印刷

定价: 20.00 元

本图书如有任何印装质量问题, 请与出版部联系调换

联系电话: (010) 57350526

前言

重新谋划你的人生

法律虽已订立，但也有时时修改的必要。

——亚里士多德

那是一个非常美妙的夏日。

我的妻子珍妮，当时正怀着二女儿凯瑟琳，老大阿曼达和我们一起享用晚餐，一家人惬意地欣赏着佛罗里达罗德岱堡的海岸美景。我酷爱这种水纹，酷爱波光荡漾的感觉。

太阳马上就要落山了，气温开始回落，温度刚刚好。阿曼达在童车里打盹，我和珍妮聊着天。

当时的我颇为自得。毕竟，我已经携妻带子，在这世间最美的度假胜地畅玩了两天！当下，我俩很是放松，很是满意，很是自得。

这时，事情发生了。我的宁静、安全、舒适而自得的世界被打破了，永久地打破了！

一条巨形的影子掠过桌面，渐渐消失。我抬起头就发现了它。这不是一艘普通的游船，这是一只游艇。有如潜意识里的信使，它在我的小小角落里缓缓而过。它离我如此之近，即使像我这样视力不佳的人，也能清晰分辨它的每个细节。

好长一段时间，游艇才开过去。我的自得之情也随之一扫而空。当船尾贴着我们的桌子划过时，我看到甲板上有一群乘客，欢声笑语。他们看起来是那么的开心，连我都被深深感染。

就是那个时刻，它惊醒了我。

他们的生活规则与你我迥然不同。

那些被遗忘的梦想

珍妮觉察到了我脸上的细微变化，她握起我的手，“怎么了？”她问，“怎么回事儿？”

“我已经丢失梦想了，”我说，“这些年，忙着上学，拿学位，教书，拼命写书，作讲演，育人。但是，我敢肯定，游艇上的那些人，至少船主本人，不是大学教授。这世上还有很多的财富，我竟忘了，我们理应拥有更多。”

我们聊到很晚。那天是1993年7月7日，我和她从

此改变。我们彼此约定，决心从此要用全新的、更为现实的态度对待生活，制订目标，并付诸行动。

就在那天，我和珍妮许诺，共同追逐梦想。抉择是艰难的，为了家庭，我们决心去做那些以前可做可不做的事。

我们制订计划，开展管道营销^①建造新的收入管道，开创新的生活方式，期望能更好地实现梦想。简而言之，我们开始谋划自己的人生了。

为何要写这本书

我和珍妮的生活，自那天始，便发生了天翻地覆的变化。我们开始重拾梦想，花精力制订目标，人生也因此收获颇丰。我们不再甘于庸庸碌碌，不再甘于一味地接受指令，不再甘于听从他人来为我们的人生导航。今天，我可以骄傲地宣布，我们的人生，自己掌舵。

这就是我写本书的原因。我想指引你，重新规划自己的人生。你有必要为自己立新规，破旧规！

① 管道营销是创造被动收入最重要的一种生意模式，该概念来自于世界级财商导师贝克·哈克斯先生的《管道的力量》（2008年7月中国青年出版社出版）一书，指通过建造管道生意，实现财富倍增而创造财富的商业模式。——编者注

打破规则——不要听任现实的摆布

我年仅14岁就得了黄斑变性，视力全无，今天的我，是个法律意义上的盲人。我不能开车，不能阅读，不能看到我的孩子近在咫尺的微笑。

试想，给你这样一副眼镜，镜片上涂得满满的，都是薄薄的一层果冻样的石油，然后，往镜片正中贴上一块儿黑纸。戴上这副眼睛你唯一能看到的就是周围那没遮住的一圈儿，这也就是我所能看到的一切。

为了应对残疾带来的不便，我学会了挑战旧规则。其实，我大可拿残疾当借口，多休息，少做事，但这不是我的风格。早年的我，决定要给自己建立游戏规则，为了得到我想要的而努力奋斗，不愿像他人所想象的那样听任现实的摆布。

你呢？你都面临哪些挑战？每个人都有需要克服的种种“残缺”，你可能天生内向，你可能缺乏自信，你也可能来自一个残缺的家庭，你可能破产了。凡此种种，都是“残缺”，都是梦想的挡路石。

困境各有不同，单靠盲目地听从规则，是绝对无法让你事事顺心、处处满意的。

如果你想主宰自己的命运，你就要敢于打破旧规则，建立新规则。

阻碍你创造被动收入^①的 10 条旧规则

在本书前半部分，我会鼓励你打破 10 条众所周知的规则。这些陈规让我们裹足不前。

例如，500 年前，哥伦布是个聪明人，他向当时众人信奉的规则——“世界是平的”——发起了挑战。正因为他有如此的勇气，他改变了整个世界。同样，如果我们想主宰自己的命运，我们就得打破规则，马上行动！

创造被动收入的 10 条新规则

立新规刻不容缓！正如《圣经》的“十诫”一样，十则新规也是不朽的宇宙法则。

这些新规则融会了各个时代和众多文化的真谛，每个人要么遵守，要么失败。正如船长无视水路标志和灯塔的话，船只必将触礁。

^① “被动收入”也称做剩余收入，不在场的收入等，指不工作的时候也能获得的收入，例如利息收入、股东权益、房租收入、专利收入和管道营销收益等。“被动收入”常常被企业家们形象地描述为“睡觉时也能赚钱”的收入。与之相对应，“主动收入”指通过努力劳动才能换来的收入，工作一天才有一天的收入，一旦停止工作，收入也就停止了。——编者注

起航

为自己的人生筹谋绝非易事。你将作出牺牲，你将需要自律，你更需要勇气。

但是，一旦起航，开始设定航程，你就会亲身体验到自由！

这种自由就是，行走人世间，走出自己的路。

这种自由就是，你的人生你掌舵。

最重要的是，勇于追求人生的富足，不做安于现状的懦夫。

因此，展卷之时，请考量当下，谨慎抉择，勇于开创自己的人生吧！

Contents

目 录

前 言	重新谋划你的人生	1
-----	----------	---

第一部分 阻碍你创造被动收入的 10 个规则

概 述	明智的不服从——千万别做循规蹈矩者	3
规则一	抛弃梦想,立足现实	5
规则二	人生中最美好的事物是免费的	15
规则三	这么年轻,怎能退休	23
规则四	不要无事生非,兴风作浪	28
规则五	酒香不怕巷子深	32
规则六	同一时间,你无法身处两地	39
规则七	努力工作本身就是奖赏	46
规则八	提些建设性的批评	51
规则九	只接受情有可原的借口	57
规则十	别把生意和乐趣搅在一起	62

第二部分 创造被动收入的 10 大法则

概 述	孩子们的启示	73
规则一	走出去,索取那些属于你的东西	75
规则二	掌握整个故事,关注积极信息	83
规则三	帮助他人变得与众不同,从而让自己与众不同	91
规则四	你愿意拥有半块西瓜,还是一整颗葡萄	99
规则五	作些“糟糕”的决定	106
规则六	培养 X 光洞察力	113
规则七	人以群分,和能为你增值的朋友在一起	120
规则八	比尔的规则:让他们知道自己能得到好处	128
规则九	小小疯狂一把	135
规则十	享受旅途	143
尾 声	25 年后,你在那里	149

第一部分

阻碍你创造被动收入的 10 个规则

规则一：抛弃梦想，立足现实

规则二：人生中最美好的事物是免费的

规则三：这么年轻，怎能退休

规则四：不要无事生非，兴风作浪

规则五：酒香不怕巷子深

规则六：同一时间，你无法身处两地

规则七：努力工作本身就是奖赏

规则八：提些建设性的批评

规则九：只接受情有可原的借口

规则十：别把生意和乐趣搅在一起

概述

明智的不服从 ——千万别做循规蹈矩者

本部分旨在帮你改变对那些过时的陈词滥调的看法以及对规则的态度，不仅如此，我还想让你评价一下那些加之于你的所谓规则，并在重新谋划全新人生的时候，思考一下它们**对你**是否有益。

换句话说，我是在向你挑战，想让你变成“明智的不服从”的一员。这个词不是我发明的。“明智的不服从”是从导盲犬训练项目中得来，那些狗为盲人在日常生活中指引方向。

在其训练项目中，有两种狗会被排除掉：一种是那些不听从主人命令的狗，一种是那些只会循规蹈矩，不管情况变化与否，都遵从命令的狗。

为什么？想象一下，你就知道答案了：一个盲人和他的狗，站在路边，等待信号灯变化。当信号灯变绿时，

这只狗就该引领盲人过马路。但是，突然，一辆大车从高速路上直冲而下，没有任何要减速的迹象。

如果仅仅会简单遵守规则的狗，那么，现在“绿灯行”，好，立刻就会把主人带到车底下！但是，懂得“明智的不服从”的狗就会无视它受训的条条框框，当即停下来，观望一下这辆车接下来要干什么，也就是说，它打破了规则！

你呢？你会简单遵循那些别人教你的规则吗？还是会去分析一下形势，自己作个判断，然后作决定？你是自己谋划自我人生还是让那些过时的规则主宰你？

如果你能改变思维方式，就能改变你的一生，改变你的命运！

规则一

抛弃梦想，立足现实

那些丢了梦想的人丢了自己。

——澳大利亚民谚

让我们以一个追梦人的真实故事开篇吧。拉里·沃尔特一直都想在天空飞行。为了成为一名飞行员，他加入了空军。遗憾的是，因为视力不够好，所以在真正掌握飞行技术之前，就退役了。

他本可以坐在草地椅上看飞机掠过头顶，无所作为，但他是个大无畏的人。一天，他决定飞行，于是，去二手店买了些巨大的探空气球，冲上氦气，绑好自家的草地椅，然后把草地椅和吉普车捆到一起。想着这段飞行会极其短暂，也很简单，可能就是在家附近晃悠一下，于是，打包了一些三明治和喝的就上路了。

现在看来，拉里可一点儿都不傻。他知道最后他还是要下来的，所以，他也拿着弹子枪，等梦想实现后，就打破一些气球慢慢下降。

不走运的是，这些气球比拉里预计的浮力要好，实际上，朝它们开枪都没能降下来，直到 11000 英尺的高空才开始降落。季风把他刮到了洛杉矶机场的范围内，被一名即将降落的飞行员发现了。想想看，当这名飞行员报告说看到一个男人，坐在草地椅里，拿着枪，飘在 11000 英尺的高空，空中交通调度员是多吃惊！

拉里在空中飘了 14 小时，最后被吹到海上，被一架直升机救起，拖到了陆地上。记者问他为什么要这样做，他说：“你知道，一个男人不会干坐着。”

这个故事给我们上了一堂课：当你为梦想奋斗拼搏的时候，你的所作所为在别人看来可能有点傻乎乎的，但是，请记住，这是你的梦想，不是别人的梦想，如果你怀揣梦想，就仔细想想拉里的话吧：别干坐着，起来做些事情！

为什么我们应该怀揣梦想

“抛弃梦想，立足现实”，这个规则，不仅蠢，而且具有危险性（嗯，和 11000 英尺高空吊在草地椅上比起来，可能没那么危险，但还是很危险的）。你必须怀揣梦想，没了梦想，我们就得认命，就得接受现实；没了梦